



**2024-2-26KO
ERABAKIAK**

UDALBATZARRAREN

ACUERDOS DE PLENO 26-2-2024

1. 2024ko urtarrilaren 29ko bilkurari dagokion akta-zirriborroa onartzea.

2024ko urtarrilaren 29ko bilkurari dagokion akta-zirriborroa bozkatu ondoren, onartu egin da eta aktatzat hartu.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 7 - Eibarko EH Bildu, (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

2. Ainhoa Ormazabal Igoa andreak zinegotzi kargua hartuko du.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75.7 artikulua eta Hauteskundearen Araubide Orokorrari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 108.8 artikulua eskatutako

1. Aprobación del borrador de acta correspondiente a la sesión de 29 de enero de 2024.

Sometido a votación el borrador de acta correspondiente a la sesión de 29 de enero de 2024, queda aprobado, siendo elevada a acta.

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.**

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 7 - Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

2. Toma de posesión de Doña. Ainhoa Ormazabal Igoa como concejala.

Una vez cumplidas las obligaciones exigidas por los artículos 75.7 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases del Régimen Local y 108.8 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del



betekizunak bete ondoren, eta apirilaren 5eko 707/1979 Errege Dekretuaren 1. artikulua aurreikusitako formularen arabera promes egin ondoren, Ainhoa Ormazabal Igoa andrea Eibarko Udaleko zinegotzi karguaren jabe bilakatu da.

Régimen Electoral General, y habiendo prestado promesa de acuerdo con la fórmula prevista en el artículo 1 del Real Decreto 707/1979, de 5 de abril, Dña. Ainhoa Ormazabal Igoa ha adquirido la plena condición de Concejala del Ayuntamiento de Eibar.

Udalkideak jakinaren gainean geratu dira.

Los miembros de la Corporación se dan por enterados.

3. EUDELen Erakunde Adierazpenaren berri ematea, 2024ko martxoaren 8a dela-eta.

3. Dación de cuentas de la Declaración Institucional de EUDEL con motivo del 8 de marzo de 2024.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

Emakumeen nazioarteko egun honetan, bidezkoa da gure gizarteak historian zehar eraldaketa feministak eragin dituzten emakumeen belaunaldiekiko zorra aitortzea, bai genero-agindu eta genero-estereotipoen aurkako erresistentzietan, bai mugimendu feministaren borroka kolektiboetan.

En este día internacional de las mujeres, es de justicia que nuestra sociedad reconozca la deuda con las generaciones de mujeres que han contribuido a las transformaciones feministas a lo largo de la historia, tanto desde sus resistencias contra los mandatos y estereotipos de género, como desde las luchas colectivas del movimiento feminista.

Sistema patriarkalak emakumeen ideiak ikusezin bihurtu ditu eta haien aktibismo politiko eta soziala ukatu ditu, beraien aldarrikapenak isilaraziz eta komunitateen

El sistema patriarcal ha invisibilizado las ideas y negado el activismo político y social de las mujeres, silenciando sus reivindicaciones y borrando las evidencias



aldeko lorpenen ebidentziak ezabatuz. Gainera, sistematikoki ezkutatu dira jatorri eta tradizio kultural desberdinetako emakumeen, emakume arrazializatuen, lesbianen, dibertsitate funtzionala duten emakumeen eta adineko emakumeen ekarpenak.

Zehazki, arreta jartzen dugu adineko emakumeen egungo belaunaldian, sistematikoki estereotipatua eta diskriminatua den belaunaldi horretan, sozialki garrantzirik gabekoa bihurtu duten horretan. Gainera, ikusezintasun hori ahulezia handiagoko egoerak ezkutatzen ari da, hala nola prekaritatea eta pobretzea, nahi ez den bakardadea, osasun-arazoak eta indarkeria matxista motak.

Emakumeen ahalduntze-prozesuak tradizio teoriko, politiko eta filosofiko feminista baten oinordekotzat hartzea eskatzen du. Horregatik, adineko emakumeek dituzten jakinduriak eta errealitatearen ikuspegi kritikoa balioestea lagungarria da memoria historikoa erreparatzeko. Konponketa horrek aukera ematen digu gure aurreko emakumeak ezagutzeko eta iragana, oraina eta etorkizuna lotuko dituen belaunaldien arteko transmisioa bermatzeko.

de sus logros en favor de sus comunidades. Además, se han ocultado sistemáticamente las aportaciones de las mujeres de distintos orígenes y tradiciones culturales, racializadas, lesbianas, con diversidad funcional y de las mujeres mayores

En concreto, ponemos el foco en la generación actual de mujeres mayores, la cual es sistemáticamente estereotipada y discriminada, convirtiéndola en socialmente irrelevante. Además, esta invisibilidad está ocultando situaciones de mayor vulnerabilidad como la precariedad y empobrecimiento, la soledad no deseada, problemas de salud y formas de violencia machista.

El proceso de empoderamiento de las mujeres requiere reconocerse como herederas de una tradición teórica, política y filosófica feminista. Por ello, poner en valor los saberes y la visión crítica de la realidad que tienen las mujeres mayores, contribuye al ejercicio de reparación de la memoria histórica. Dicha reparación nos permite reconocer a nuestras predecesoras y garantizar la transmisión intergeneracional que conecte pasado, presente y futuro.



Martxoaren 8an, emakumeen nazioarteko eguna dela eta, erakunde ezberdinek eskura ditugun estrategia eta mekanismo guztiak sustatu behar ditugu, genealogia feminista ikusarazteko eta emakumeekin historian izandako ahanzturak konpontzeko.

Udalok, herritarrengandik hurbilen dauden erakundeak garenez, aukera eta ardura dugu, toki-eremuan, emakumeen belaunaldien historia berreskuratzeke eta emakumeek eta borroka feministek udalerrien bizitzari eman dioten balioa aitortzeko, adineko emakumeen egungo belaunalditik hasita. Beraz, Eibarko Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Emakumeen **memoria historikoa aitortu eta berreskuratuko** duten proiektuak garatzea, genealogia sortzeko, hurbileko erreferenteetatik hasi eta tokiko bizitzan eragina izan duten talde feministetarako.
- Une historiko bakoitzean, tradizio eta ingurune kultural guztietan, sistemarekiko erresistentzia eta erantzuna artikulatu duten

Este 8 de marzo, con motivo del día internacional de las mujeres, desde las diferentes instituciones debemos promover todas las estrategias y mecanismos a nuestro alcance para visibilizar la genealogía feminista y reparar los olvidos de la historia con las mujeres.

Los Ayuntamientos, como instituciones más cercanas a la ciudadanía, tenemos la oportunidad y responsabilidad de rescatar, en el ámbito local, la historia de generaciones de mujeres y de reconocer el valor que las mujeres y las luchas feministas han aportado a la vida de los municipios, empezando por la generación actual de mujeres mayores. Por tanto, el Ayuntamiento de Eibar se compromete a:

- Desarrollar proyectos que **reconozcan y rescaten la memoria** histórica local de las mujeres para crear genealogía, desde las referentes próximas, hasta los grupos feministas.
- Contribuir al **reconocimiento de los movimientos feministas** que han articulado la resistencia y respuesta al sistema en cada



mugimendu feministak aintzatesten laguntzea.

- Ezagutzak eta esperientziak trukatzeko **belaunaldien arteko topaketa- eta elkarrizketa**-guneak babestea, ahalduntze feministarako eta adin eta baldintza desberdinetako emakumeen aliantzarako guneak izan daitezten.
 - **Emakumeen ikusgarritasun soziala** sustatzea—ikuspegi interseksionalaz, bereziki, adineko emakumeena, bere aniztasun osoan, eta emakumeen zahartzaroari buruz, gizartean, nagusi den irudia eraldatuz, adinean eta estereotipoetan oinarrituta.
 - Adineko emakumeek esparru publikoan dituzten esperientzietan eta **harreman- eta partaidetza-moduetan** arreta berezia jarriko duten proiektuak bultzatzea, haien aniztasun osoan.
 - Errenta baxuenak dituzten **adineko emakumeei**, bereziki alargunei,
- momento histórico, en las distintas tradiciones y entornos culturales.
- Apoyar los espacios de **encuentro y diálogo intergeneracional** para intercambio de conocimientos y experiencias, como espacios de empoderamiento feminista y alianza de mujeres de diferentes edades y condiciones.
 - Promover la **visibilidad social de las mujeres, especialmente de las mujeres mayores** en toda su diversidad, y combatir el edadismo, transformando la imagen que predomina en la sociedad sobre la vejez de las mujeres, basada en la edad y en los estereotipos con enfoque interseccional.
 - Impulsar proyectos que pongan especial atención en las experiencias y en las formas de **relación y participación** de las mujeres mayores en el ámbito público, en toda su diversidad.
 - Apoyar ante las instituciones competentes la demanda de



ahalduntze ekonomikoa bermatuko dieten diru-sarreren eta pentsioen eskaera babestea, eskumena duten erakundeen aurrean, eta konpentsazio-neurriak aztertu eta artikulatzea.

- Adineko emakumeentzat, bereziki alargunentzat, dauden **laguntza eta prestazio ekonomikoak** ezagutaraztea.
 - Udal-eskumenerako **laguntza- eta zaintza-zerbitzu publikoak** indartzea beren herrietan, adineko emakumeei autonomia eta aktibismoa mantentzea ahalbidetzeko.
 - Adineko emakumeen aurkako **indarkeria matxistaren eragina** eta hura gauzatzeko **moduak ikertzea** eta horietan sakontzea, emakume horien errealitatera eta beharretara egokitutako erantzunak artikulatzeko.
 - BERDINSAREA sarearen bidez, EUDEL-en eta Emakunderen
- ingresos y pensiones que garanticen el **empoderamiento económico a las mujeres mayores** de rentas más bajas, especialmente a las viudas, y que se estudien y articulen medidas de compensación.
- Dar a conocer las **ayudas y prestaciones económicas** existentes para las mujeres mayores, especialmente las viudas.
 - Reforzar los **servicios públicos de apoyo y cuidados** de competencia municipal en sus localidades, que permitan a las mujeres mayores mantener su autonomía y activismo.
 - Investigar, profundizar en el conocimiento de la **incidencia y las formas** en las que se ejerce la **violencia machista** contra las mujeres mayores, a fin de articular respuestas adecuadas a su realidad y necesidades.
 - Difundir y dar visibilidad a través de la red BERDINSAREA, con la



laguntzarekin, udalerriak emakumeen tokiko **memoria berreskuratzeko** abian jartzen ari diren **ekimenak ezagutaraztea eta ikusaraztea.**

colaboración de EUDEL y Emakunde, a las iniciativas que los municipios están poniendo en marcha **para rescatar la memoria local de las mujeres.**

4. Alkatetzaren ebazpenen berri ematea.

4. Dación de cuentas de resoluciones de Alcaldía.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

5. Eibarko Udala Eibarko Tokiko Energia Komunitatea-TEK Eibar elkarteari atxikitzeko akordioa aldatzea. ID0001-000143/2024

5. Modificación del acuerdo de adhesión del Ayuntamiento de Eibar a la Asociación Eibarko Tokiko Energia Komunitatea – TEK Eibar. ID0001-000143/2024

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADO.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENTZIOAK: 7 - Eibarko EH Bildu, (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

ABSTENCIONES: 7 - Eibarko EH Bildu (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

Legez, gehiengo osoa eskuratu duenez, onartu egin da.

Alcanzada mayoría absoluta legal, queda aprobado.

2024ko otsailaren 12an, Ander Aranzadi Ormaechea jaunak, Eibarko Tokiko Energia

El 12 de febrero de 2024 se presenta por D. Ander Aranzadi Ormaechea, en su



Komunitatea-TEK Eibarko Elkarteko idazkari den aldetik, Udalak 2023ko maiatzaren 9an hartutako erabakiaren 7. puntua aldatzeko eskaera egin zuen, Eibarko Udala elkarte horri atxikitzeko eta zenbait udal eraikinetako estalkien erabilera lagatzeari buruzko puntua.

Ingurumen teknikariak 2024ko urtarrilaren 16an egindako txostena aztertu da, non aldaketa hori bidezkoa kontsideratzen duen.

Ikusita baita Idazkaritzak 2024ko otsailaren 14an egindako txostena,

Ondorioz, kontuan hartuta 2024ko otsailaren 19ko Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietarako Lan Batzordearen aldeko irizpena.

Udal Osoko bilkurak honako erabaki hau hartu du:

ERABAKIA

LEHENENGOA.- Eibarko Udala Eibarko Tokiko Energia Komunitatea – TEK Eibar

condición de Secretario de la Asociación Eibarko Tokiko Energia Komunitatea – TEK Eibar, solicitud de modificación del punto 7 del acuerdo de Pleno municipal de 9 de mayo de 2023, relativo a la adhesión del Ayuntamiento de Eibar a dicha Asociación y la cesión de uso del cubiertas de varios edificios municipales.

Visto el informe emitido por la Técnica de Medio Ambiente en fecha 16 de enero de 2024, considerando procedente tal modificación.

Visto asimismo el informe de Secretaría, emitido el 14 de febrero de 2024.

En consecuencia, considerando el dictamen favorable Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales de 19 de febrero de 2024.

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ACUERDO

PRIMERO.- Modificar el punto 7 del acuerdo de integración del Ayuntamiento de Eibar en la Asociación Eibarko Tokiko



Elkartean sartzeko akordioaren 7. puntua aldatzea. Honela geratuko da idatzita:

“Zazpigarrena.- Iraupena

Udalaren estalkiak gehienez ere 15 urterako lagako dira, eta lagapena 25 urtera luza daiteke.

Eibarko Udala TEK Elkartean bazkide sustatzaile gisa integratzeak, bazkideen balizko defizitak estaltzen ez dituen kuotak bere gain hartuz, 8 urteko iraupena izango du gehienez.

Era berean, akordioa aldez aurretik iraungi daiteke, inguruabar hauek direla medio:

- *Alde biak ados jartzea.*
- *Elkartea ez betetzea eratzeko unean zituen helburuak.*
- *Akordio honetan ezarritako edozein debeku edo betebeharrak ez betetzea.*
- *Elkartea desagitea edo jarduteko duen gaitasuna galtzea, bai eta elkartearen eraketa-jardueraren garapena egiterik edo egiteko eskubiderik ez izatea ere; hori guztia elkartea iraungi aurretik sortutako betebeharrak betetzeari utzi gabe.*

Energia Komunitatea – TEK Eibar, quedando redactado en los siguientes términos:

“Séptimo.- Duración

La cesión de las cubiertas municipales se hace por un plazo máximo de 15 años, prorrogable a 25.

La integración del Ayuntamiento de Eibar en la Asociación TEK como socio promotor, asumiendo las cuotas no cubiertas por el eventual déficit de socios, tendrá una duración máxima de 8 años.

Asimismo, el acuerdo podrá extinguirse de manera anticipada por las siguientes circunstancias:

- *Mutuo acuerdo de las partes.*
- *El no cumplimiento, por parte de la Asociación, de sus fines constitutivos.*
- *El incumplimiento de cualquiera de las prohibiciones u obligaciones establecidas en este acuerdo.*
- *La disolución o la pérdida de su capacidad de obrar de la Asociación, así como la imposibilidad de hecho o de derecho de desarrollar su actividad constitutiva, todo ello sin perjuicio del cumplimiento de las*



Edozein arrazoiengatik lagapena aaitzen denean, TEK Elkartek ez du eskubiderik izango Udaletik datorren inolako konpentsazio edo kalte-ordainik jasotzeko, salbu eta Udalak bere gain hartutako betebeharrak betetzeko aurreikusitakoa, Bosgarren atalean aurreikusitakoarekin bat kontsumitzaile izatea aukeratu badu.”

BIGARRENA.- Alkate jaunari eskuordetzea eta ahalmena ematea aurreko erabaki hori gauzatzeko behar diren dokumentu guztiak formalizatzeko eta sinatzeko, bai eta hori betearazteko behar diren gai guztiak ebazteko eta osatzeko ere.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau hartu dela jakinaraztea Eibarko Tokiko Energia Komunitatea-TEK Eibar Elkarteari, egoitza Eibarren duenari.

6. Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza osatzen duten Gipuzkoako administrazioen esparruan, bidaiarien errepideko garraio zerbitzu publiko

obligaciones que hubiera generado con anterioridad a la extinción.

A la finalización de la cesión por cualquier causa, la Asociación TEK no tendrá derecho a compensación o indemnización alguna proveniente del Ayuntamiento, salvo lo previsto en relación con el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el Ayuntamiento si hubiere optado por la condición de consumidor conforme a lo previsto en el apartado Quinto.”

SEGUNDO.- Delegar y facultar al Sr. Alcalde para formalizar y firmar cuantos documentos sean necesarios para la materialización de dicho acuerdo; así como para resolver y complementarlo en todas las cuestiones que su ejecución requiera.

TERCERO.- Notificar la adopción del presente acuerdo a la Asociación Eibarko Tokiko Energia Komunitatea - TEK Eibar, con sede en Eibar.

6. Modificación del Reglamento de armonización de los servicios públicos regulares de transporte de personas viajeras por carretera en el ámbito de



erregularrak harmonizatzeko
Erregelamenduaren aldaketa. AL9000-
000103/202

las administraciones guipuzcoanas
integradas en la Autoridad Territorial
del Transporte de Gipuzkoa. AL9000-
000103/2023

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 21 - PSE-EE (PSOE) (8),
Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-PNV (6),
ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA -
IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: (0).

Idazkaritzak egindako txostena aztertu da,
2024ko otsailaren 14koa.

Kontuan hartuta, Toki Araubidearen Oinarriak
arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985
Legearen 22.2.d), 70.2 eta 49. artikuluetan eta
Toki Entitateen Antolaketaren,
Funtzionamenduaren eta Araubide
Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen
azaroaren 28ko 2568/1986 Errege
Dekretuaren 196. artikuluan xedatutakoa.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 21 - PSE-EE (PSOE)
(8), Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-
PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS,
EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE
(1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

Visto el informe de Secretaría, emitido el
14 de febrero de 2024.

Considerando lo dispuesto en los artículos
22.2.d), 70.2 y 49 de la Ley 7/1985, de 2
de abril, reguladora de las Bases del
Régimen Local, y en los artículos 196 del
Real Decreto 2568/1986, de 28 de
noviembre, por el que se aprueba el
Reglamento de Organización,
Funcionamiento y Régimen Jurídico de
las Entidades Locales.



Ondorioz, kontuan hartuta 2024ko otsailaren 19ko Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietarako Lan Batzordearen aldeko irizpena.

Udal Osoko bilkurak honako erabaki hau hartu du:

ERABAKIA

LEHENENGOA.- Hasierako onarpena ematea Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren barruan dauden Gipuzkoako administrazioen eremuan bidaiarien errepide bidezko garraio-zerbitzu publiko erregularrak harmonizatzeko Erregelamenduaren aldaketari.

- **Zioen azalpena:** V. ataleko 2. eta 4. parrafoetan "mendekotasuna" gehitzea:

"Ildo horretan, erregelamenduan xedatzen da garraio-zerbitzu publikoaren titularrak diren administrazioek eskura dituzten tresna guztiak erabili behar dituztela pertsonen irisgarritasuna eta mugikortasuna bermatzeko, eta, horrela, pertsona guztiak, eta bereziki mugikortasun murriztua, komunikatzeko zailtasuna edo bestelako muga psikiko edo sensoriala dutenek, aldi baterako edo behin betiko izan, garraio-zerbitzua erabili eta gozatu ahal izango

En consecuencia, considerando el dictamen favorable Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales de 19 de febrero de 2024.

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la modificación del Reglamento de armonización de los servicios públicos regulares de transporte de personas viajeras por carretera en el ámbito de las administraciones guipuzcoanas integradas en la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa en los siguientes términos:

- **Exposición de motivos.** Añadir "dependencia" en los párrafos 2 y 4 del apartado V:

"En este sentido, el Reglamento establece que las Administraciones titulares del servicio público de transporte deben utilizar todas las herramientas a su alcance para garantizar la accesibilidad y la movilidad de las personas, garantizando, así, el uso y disfrute del servicio de transporte de forma autónoma por todas las personas y en particular por aquellas con movilidad reducida,

dutela bermatzeko. Irisgarritasuna funtsezko eta ezinbesteko elementua da desgaitasuna eta mendekotasuna duten pertsonen eskubideak erabat eraginkorrak izan daitezzen.”

- **Zioen azalpena:**

V. Atala. Jarraian aipatuko den paragrafo hau honela idatzita geratuko da:

“Zerbitzuaren titullarrak diren administrazioek, mugikortasun murriztua duten pertsonen gastu gehigarria izaten dutela jakinda –zenbaitetan lagunduta bidaiatu behar baitute–, berariazko tarifa-araubide bat ezarri dute Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuaren mendekotasun-txartela duten pertsonen laguntzaileentzat, Mugi txartela ordaintzen/baliozkotzen dutenean, eta pertsona horiek doan bidaiatu ahal izango dute. Ekintza positiboko neurri honen bidez, garraio publikora bakarrik iristeko autonomiarik ez duten pertsonen desabantaila ekonomikoak konpentsatu nahi dira.”

- “12. artikulua. Mugikortasun murriztua duten bidaiarien tarifa-araubidea.

dificultades de comunicación o cualquier otra limitación psíquica o sensorial de carácter temporal o permanente. La accesibilidad se configura como elemento clave e indispensable para la plena efectividad de los derechos de las personas con discapacidad y dependencia”.

- **Exposición de motivos.**

Apartado V. El párrafo que se menciona a continuación quedaría redactado tal como sigue:

“Las Administraciones titulares del servicio, conscientes del gasto adicional que afrontan las personas con movilidad reducida obligadas en muchas ocasiones a viajar acompañadas, establecen un régimen tarifario específico para las personas acompañantes de las personas con tarjeta de dependencia emitida por el Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cuando paguen/validen con la tarjeta Mugi, que podrán viajar de forma gratuita. Mediante esta medida de acción positiva se pretende compensar las desventajas económicas de las personas con falta de autonomía para acceder solas al transporte público.”

- “Artículo 12. Régimen tarifario de las personas viajeras con movilidad reducida.

Mugikortasun murriztua duten bidaiariak gainerako bidaiarien tarifa-araubide bera izango dute, bidaiari ibilgailuko zer espazio okupatu behar duten alde batera utzita.

Nolanahi ere, Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak emandako mendekotasun-txartela duten pertsonak, Mugitxartelarekin ordaintzen/baliozkotzen dutenean, euren aukeratutako pertsona baten laguntza izan dezakete, beraien segurtasuna eta erosotasuna bermatzeko beharrezkoa den laguntza emateko gai dena; laguntzaile horrek doan bidaiatu ahal izango du eta, ahal bada, haien ondoan eseriko da.

Hirugarren baten laguntza-beharrari buruzko desadostasunen bat izanez gero, gidariaren irizpidea nagusituko da "in situ", eta, hala ere, bidaiaren zenbatekoa itzuliko da, inguruabar hori behar bezala egiaztatuta eta gero."

- "40. artikulua. Tiketa emateko betebeharra.

Garraio-enpresa eragileak behartuta daude zerbitzua eskudirutan ordaintzen duten erabiltzaileei egokia den paperezko tiketa ematera, baita doan bidaiatzen dutenei ere, plazak zenbatzearen eta derrigorrezko aseguruaren estaldura izatearren."

Las personas viajeras con movilidad reducida estarán sometidas al mismo régimen tarifario que el resto de las personas viajeras, con independencia del espacio del vehículo que requieran ocupar durante el transporte.

No obstante, lo anterior, las personas con tarjeta de dependencia emitida por el Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cuando paguen/validen con la tarjeta Mugitxartela podrán ir acompañadas por otra persona de su elección capaz de prestarles la asistencia necesaria para garantizar su seguridad y comodidad, que será transportada de forma gratuita, y de ser viable, se sentará a su lado.

En caso de divergencia sobre la necesidad de asistencia de un tercero, prevalecerá "in situ" el criterio del personal de conducción, sin perjuicio de la devolución del importe del viaje una vez acreditada convenientemente aquella circunstancia."

- "Artículo 40. Obligación de emitir billete.

Las empresas operadoras de transportes están obligadas a la emisión del correspondiente billete en papel a las personas usuarias que abonen el servicio en efectivo, y a las que viajan de forma gratuita, a efectos de cómputo de plaza y

- “44. artikulua. Baliozko garraio-titulua aldean eramateko betebeharra.

Garraio tituluak, hala bada kasua, behar bezala balidatuta, zerbitzua erabiltzea ahalbidetzen du.

Hurrek, sei urtetik aurrera, baliozko garraio-titulua izan beharko dute bidaiatzeko, eta hala bada kasua, behar bezala balidatua, helduen baldintza beretan, Erregelamendu honetako 17. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Bidaiari guztiek, ibilgailuan sartzen diren unetik bertatik, baliozko garraio-titulu bat eduki beharko dute. Tituluaren ezaugarrien arabera, ibilgailuko sarrerako kontrolpean jarri eta gorde egin beharko dute, hondatu gabe, ibilbide osoan eta helmugako geltokian ibilgailutik irten arte, tituluak erakusteko eska dezaketen garraio-enpresa eragileetako enplegatuen edo agente ikuskatzaileen eskura.

Tituluaren ezaugarriek ahalbidetzen badute bidaiari batek baino gehiagok erabiltzea, ibilgailutik irten den azken bidaiariak eduki beharko du beti tituluak. Adierazitako tituluak eramailearen tituluaren izaera dute eta, hortaz, edozein pertsonak erabili ahal izango ditu.

de la cobertura de los seguros obligatorios.”

- “Artículo 44. Obligación de portar el título de transporte válido.

El título de transporte, en su caso, debidamente validado, posibilita la utilización del servicio.

Las personas a partir de los seis años de edad deberán viajar con título de transporte válido, y en su caso debidamente validado, en las mismas condiciones que las personas adultas, conforme a lo establecido en el artículo 17 del presente Reglamento.

Toda persona viajera deberá estar provista, desde el embarque, de un título de transporte válido que deberá someter al control de entrada en el vehículo, de acuerdo con sus características, y conservar, sin deteriorarlo, a disposición de los empleados de las empresas operadoras de transportes o de los agentes de inspección que puedan requerir su exhibición, durante todo el trayecto hasta descender del vehículo en la parada de destino.

En el caso de que las propias características del título permitan su uso plural, este deberá quedar siempre en posesión de la última persona que descienda del vehículo. Los referidos títulos, tienen el carácter de título al portador o portadora, por lo que pueden



Doan bidaiatu ahal izango dute, bakar-bakarrik, adingabeek, baimendutako pertsonak –izaera hori egiaztatzen duen agiria aldean dutela–, eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak emandako mendekotasun-txartela duten pertsonen laguntzaileek, Mugi txartelarekin ordaintzen/baliozkotzen dutenean.

Derrigorrezkoa izango da aurreko paragrafoan adierazitako pertsonak doaneko tiketa izenekoa eramatea, plazak zenbatzearen eta derrigorrezko aseguruaren estaldura izatearren.”

BIGARRENA.- Espedientea jendaurrean uztea 30 egunez, egokitzen jotzen diren oharak aurkez daitez. Jendaurreko informazio-izapidea jakitera emango da iragarki-taulan nahiz udaletxearen web-orrian jarriko den eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko den iragarkiaren bidez.

HIRUGARRENA.- Alegaziorik aurkeztu ezean, Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren barruan dauden Gipuzkoako administrazioen eremuan, bidaiarien errepide bidezko garraio-zerbitzu publiko erregularrak

ser utilizados de forma indistinta por cualquier persona.

Sólo podrán viajar gratuitamente los menores, las personas autorizadas que porten el título acreditativo de esta condición y las personas acompañantes de las personas con tarjeta de dependencia emitida por el Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cuando paguen/validen con la tarjeta Mugi.

Será obligatorio portar el denominado billete gratuito por parte de las personas referidas en el párrafo anterior a efectos de cómputo de plazas y de la cobertura de los seguros obligatorios.”

SEGUNDO.- Someter el expediente a información pública por un plazo de 30 días para la formulación de las observaciones que se estimen oportunas. El trámite de información pública se dará a conocer mediante anuncio en el tablón de edictos y página web del Ayuntamiento, y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

TERCERO.- De no presentarse alegaciones, el Reglamento de armonización de los servicios públicos regulares de transporte de personas viajeras por carretera en el ámbito de las



harmonizatzeko Erregelamendua behin betiko onartutzat joko da, berariazko erabakirik hartu behar izan gabe. Dena den, indarrean sartzeko, testu osoa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da.

7. “Asociación de Ayuda en Carretera DYA Gipuzkoa” elkarteari egindako lokal-lagapena (Pagaegi, 5 behe) iraungitzea. ID0001-000130/2024

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 15 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EH Bildu.

Legez, gehiengo osoa eskuratu duenez, onartu egin da.

Ikusita Udal Idazkariak egindako nahitaezko txostena, Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren

administraciones guipuzcoanas integradas en la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa se considerará aprobado definitivamente sin necesidad de un nuevo acuerdo expreso, si bien para su entrada en vigor deberá publicarse el texto íntegro en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

7. Extinción de la cesión a la Asociación de Ayuda en Carretera DYA Gipuzkoa del local sito en Pagaegi, 5 bajo. ID0001-000130/2024

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADO.

VOTOS A FAVOR: 15 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EH Bildu.

Alcanzada mayoría absoluta legal, queda aprobado.

Vista el preceptivo informe emitido por parte del Secretario Municipal, realizado de conformidad con lo previsto en el



Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 172. artikuluan ezarritakoarekin bat eginez.

Ondorioz, kontuan hartuta 2024ko otsailaren 19ko Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordearen aldeko irizpena.

Udal Osoko bilkurak honako erabaki hau hartu du:

AKORDIOA

AURRENA.- Amaiera ematea Asociación de Ayuda en Carretera DYA Gipuzkoa elkartearen eskuetan utzitako Pagaegi 5 zenbakiko behean dagoen udal-titulartasuneko lokalaren doako lagapenari, elkarteak berak hala eskatuta.

BIGARRENA.- Espedientea jendaurrean jartzea, hamabost egunez, alegazioak aurkez daitezzen. Epe hori amaitutakoan, alegazioaren bat aurkezten bada, osoko bilkurak ebatziko du; bestela, behin betiko onartutzat joko da aurreko puntuan jasotako azkentzea.

artículo 172 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales

En consecuencia, considerando el dictamen favorable Comisión de Trabajo de de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio de 19 de febrero de 2024.

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ACUERDO

PRIMERO.- Extinguir la cesión gratuita del local de titularidad municipal sito en la calle Pagaegi, 5 bajo a la Asociación de Ayuda en Carretera DYA Gipuzkoa, a petición de la misma.

SEGUNDO.- Someter el expediente a información pública por espacio de quince días para la presentación de alegaciones, a cuyo término, caso de presentarse alguna alegación, se resolverá sobre la misma por este Pleno; en caso contrario, se dará por definitivamente aprobada la extinción recogida en el punto anterior.



HIRUGARRENA.- Dagozkion gainerako izapideak betetzea, eta alkate-udalburuari baimena ematea akordio hau erabat eraginkorra izan dadin behar diren agiriak sinatzeko.

GAI ZERRENDATIK KANPO:

Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 82.3. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, eta urgentziazko aitortpena egin ondoren, aho batez berretsia, honako gai hau aztertu da:

San Andrés Fundazio Publikoko kidea izendatzea. ID0001-000178/2024

Eibarko EH Bildu udal-taldearen koordinatzailearen proposamena, San Andrés Fundazio Publikoaren Batzarrerako kidea izendatzeko: Izendatzea Arantzazu Mata Eguiguren, Gorka Errasti Bernedoren ordeiz.

TERCERO.- Dar cumplimiento al resto de los trámites procedentes, autorizando al Sr. Alcalde-Presidente para la firma de los documentos necesarios para la plena efectividad del presente acuerdo.

FUERA DEL ORDEN DEL DÍA:

De acuerdo con lo previsto en el artículo 82.3 en relación con el artículo 138 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, y previa declaración de urgencia ratificada por unanimidad, se pasan a tratar el siguiente asunto:

Designación de vocal en la Fundación Pública San Andrés. ID0001-000178/2024

Propuesta de la Coordinadora del grupo municipal Eibarko EH Bildu sobre designación de vocal en la Junta de la Fundación Pública San Andrés: Designar a Dña. Arantzazu Mata Eguiguren en sustitución de D. Gorka Errasti Bernedo.



BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 21 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: (0).

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.**

VOTOS A FAVOR: 21 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-PNV (6), ELKARREKIN PODEMOS, EZKER ANITZA - IU, ALIANZA VERDE (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).